

#### Camarades!

**TANT DE CHOSES** se passent actuellement dans le District 6 du Syndicat des Métallos!

D'abord, vous verrez que nous incitons les membres en Ontario à s'impliquer dans les élections provinciales le 7 juin prochain – date à noter dans vos calendriers. Il s'agit pour nous d'une occasion inespérée d'élire un gouvernement NPD qui appuie la population ouvrière. Ensemble, nous pouvons rehausser l'espoir dans tout l'Ontario.

Notre syndicat est une puissante organisation internationale qui est fier de représenter les travailleurs canadiens et américains.

Du 4 au 8 septembre aura lieu la conférence du District 6 à Blue Mountain, près de Collingwood. Active-toi! Nous y organiserons une journée de travail communautaire, mais vous devrez y être présents pour avoir le plaisir de donner en retour.

Cet automne nous planifions un éventail de cours à présenter à l'école d'automne du District 6, du 4 au 9 novembre à Orillia.

Passez le mot et encouragez les Métallos à s'inscrire à ces occasions uniques de participer à la vie de notre syndicat.

Ces activités nous permettent de renforcer la solidarité, et c'est grâce à la solidarité que nous négocions des conventions solides. Ne manquez pas de lire l'article sur nos succès récents en matière de négociations dans le district.

Entretemps, comme nombre d'entre vous l'apprendront, nous faisons face à la dissension dans notre mouvement ouvrier canadien en raison du maraudage d'Unifor auprès des membres du syndicat uni du transport (ATU) et des travailleurs de l'accueil de la section locale 75 de UNITE HERE.

Le Syndicat des Métallos s'est opposé à ces attaques. Notre syndicat est une puissante organisation internationale qui est fier de représenter les travailleurs canadiens et américains.

Je suis fier d'avoir représenté notre solidarité internationale lors d'un rassemblement d'envergure pour l'unité à l'appui des membres de la SL 75 de UNITE HERE à l'hôtel Fairmont Royal York de Toronto, où le syndicat négocie présentement une convention équitable.

La véritable solidarité consiste à collaborer avec les travailleurs et le mouvement syndical à recruter les non-syndiqués et à négocier de meilleurs contrats de travail.

À titre de directeur du District 6, je joins ma promesse à celle des dirigeants canadiens de faire tout en notre pouvoir pour renforcer notre mouvement et y rétablir l'unité et son objectif.

Solidairement,

Le directeur du District 6, Syndicat des Métallos, Marty Warren

Manty Warn



# Ils sont là pour gagner

'en doutez pas, Andrea Horwath et le NPD sont là pour gagner! Les élections du 7 juin constituent pour nous une occasion inespérée d'élire un gouvernement NPD en Ontario et de donner espoir à toute la province.

Il ne s'agit pas d'un rêve improbable.

Réfléchissez. La population en a assez des scandales interminables des libéraux de Kathleen Wynne. Ils traînent dans les sondages, enregistrant les résultats les plus faibles de leur histoire.

Le Parti conservateur ne représente que compressions et chaos. Son nouveau chef – l'ancien conseiller municipal de Toronto Doug Ford – sème la zizanie. Les sondages placent le parti au premier rang, mais montrent aussi que les électeurs veulent des changements semblables à ceux que prônent les néodémocrates.

Les taux d'approbation personnelle d'Andrea Horwath lui donnent une longueur d'avance sur tous les autres chefs provinciaux.

Chef du NPD de l'Ontario depuis 2009, Andrea Horwath possède une vaste expérience des campagnes. Elle est aussi la seule chef n'étant pas de Toronto. Elle provient de la classe ouvrière, étant la fille d'un syndiqué. À Hamilton, sa ville d'origine, on la surnomme affectueusement la «bagarreuse de la ville de l'acier». Les Métallos se reconnaissent en elle.

Le NPD a publié ses politiques prioritaires, montrant qu'il est le seul parti de notre côté :

- Seul le NPD instaurera l'assurance médicaments universelle – et les soins dentaires – pour tous, non pas juste pour certains.
- Seul le NPD empêchera la vente d'Hydro Ontario et réduira les taux d'électricité.
- Seul le NPD accordera la priorité aux bons emplois.

Les syndiqués cherchant à assurer la croissance de notre mouvement et à faire bénéficier plus de travailleuses et travailleurs des avantages et de la sécurité de l'adhésion syndicale doivent savoir que seul le NPD garantira l'accréditation par vérification de cartes et la négociation d'une première convention collective.

Andrea Horwath et le NPD formeront un gouvernement favorable aux travailleurs

Pourquoi tant de gens croient-ils devoir choisir entre les libéraux et les conservateurs? Montrons-leur qu'il existe un autre – un meilleur – choix. Parlons à nos amis et nos voisins de l'espoir qu'offre le NPD pour l'avenir. Aidons-le à devenir le gouvernement de l'Ontario, et comme le dit Andrea, «à réaliser de bonnes choses».

Pour plus d'info: www.metallos.ca/ontario-merite-mieux ou www.usw.ca/ontario2018 (en anglais seulement).





e District 6 intensifie sa participation à l'action politique en Ontario, pendant et entre les élections.

Notre priorité actuelle? Les élections en Ontario le 7 juin. Nous encourageons les Métallos à s'impliquer à leurs lieux de travail et comme bénévoles dans les campagnes néo-démocrates locales.

# Comité d'action politique

Nous avons un nouveau Comité d'action politique, que coordonnent Briana Broderick (SL 2010) et Chad Machum (SL 2020). Le comité souhaite ardemment que les membres s'intéressent à la politique et aux questions qui touchent nos membres, comme la protection des pensions, les lois anti-briseurs de grève et l'élection de responsables politiques favorables aux travailleurs

# Écoles Les Métallos votent

Le District 6 est ravi d'offrir quatre écoles d'action politique pendant les élections ontariennes. Voici l'occasion pour vous d'acquérir des compétences et de jouer un rôle concret. Inscrivez-vous! Passez le mot! Ces écoles auront lieu bientôt, ne tardez donc pas.

Chaque école est intensive et dure une semaine (de mercredi à mardi), y compris le week-end. Vivez cette expérience énergisante comprenant de la formation le jour et du bénévolat le soir et pendant le week-end.

#### Sudbury

9-15 mai (inclusivement)

#### Hamilton

23-29 mai (inclusivement)

#### London

23-29 mai (inclusivement)

#### **Toronto**

30 mai-5 juin (inclusivement)

Les écoles s'adressent aux Métallos possédant de l'expérience de campagne ou non, désireux de se perfectionner et d'agir comme bénévoles auprès du NPD lors des élections. Invitez particulièrement les Femmes d'acier à s'y inscrire à www.usw.ca/ontario2018.

#### Matériel électoral

Commandez des dépliants, boutons et autocollants des Métallos à distribuer aux membres lors des réunions syndicales ou au travail.

## Que pouvez-vous faire?

- Obtenir une copie de notre présentation Les Métallos votent sur les raisons de notre participation à la politique et la donner aux réunions syndicales ou au travail.
- Commander des dépliants, boutons et autocollants des Métallos sur les élections et les distribuer aux membres.
- Inviter votre candidate ou candidat local du NPD à la réunion de votre section locale ou conseil régional.
- Trouver qui est votre candidate ou candidat néo-démocrate local à fr.ontario.ca/candidats-etcandidates

Pour plus de renseignements, communiquez avec Briana à **briana. broderick@usw2010.ca** ou Chad à **cmachum@uswsudbury.ca**.
Commandez le matériel par courriel à **vote@metallos.ca**.

## Des Métallos comme candidates et candidats : les 6 du 6



Michael Mantha
Candidat néo-démocrate à la
réélection dans Algoma-Manitoulin

#### Pourquoi il s'investit en politique :

Après sa mise à pied dans l'industrie forestière, Michael a obtenu un travail où il a aidé les travailleurs forestiers à se recycler et à trouver d'autres emplois. Ayant réalisé qu'il est difficile de joindre les responsables politiques, il s'est présenté pour améliorer la situation.

- Député provincial depuis 2011.
- Ancien président du conseil du travail d'Algoma Manitoulin et du district.
- Était membre de la SL 1-2693 des Métallos, maintenant la SL 1-2010.
- Ancien coordonnateur du Centre d'action de Dubreuilville (MTCU), qui vient en aide aux travailleurs du Nord déplacés.

«Tous les outils que j'utilise sur le plan législatif, pour lutter contre la bureaucratie et parler aux ministres, je les ai acquis au fils des ans auprès du mouvement ouvrier.»

Faites un don, participez bénévolement ou envoyez un message de soutien :

- michaelmantha.ontariondp.ca
- (f) MichaelMantha
- @M\_Mantha



Guy Bourgouin
Candidat néo-démocrate dans
Mushkegowuk-Baie James

**Pourquoi il se présente :** «Seul le NPD a un plan qui donne de l'espoir aux familles du Nord de l'Ontario et enfin de voir leurs factures d'électricité diminuer et d'accéder aux soins de santé, médicaments et soins dentaires dont ils ont besoin.»

- Président de la SL 1-2010 des Métallos, représentant les travailleurs de la foresterie et du bois d'œuvre, de la santé et des services sociaux, du commerce de détail et du jeu.
- Ses priorités comme député provincial: des lois visant à protéger les pensions et les avantages sociaux des travailleurs, l'interdiction de recourir à des travailleurs de remplacement et l'accréditation par vérification de cartes.
- Guy et son épouse Manon Gagné vivent à Kapuskasing et ont deux enfants.

«Dans les années 90, le NPD a collaboré à sauver notre usine à Kapuskasing, secourant ainsi la région. Ces 15 dernières années, trop d'usines ont fermé dans le Nord et les libéraux n'ont rien fait pour les maintenir.»

Faites un don, participez bénévolement ou envoyez un message de soutien :

- guybourgouin.ontariondp.ca
- **f** GuyBourgouinONDP



Gilles Bisson
Candidat néo-démocrate à Timmins

**Défenseur du Nord :** Un des députés les plus aimés de l'Ontario qui a rempli sept mandats pendant près de trois décennies, Gilles en sollicite un huitième dans la circonscription récemment redésignée Timmins.

- Ancien militant de la SL 4440 des Métallos à la mine Pamour à Timmins. Membre de l'équipe de Métallos affectée au projet sur les mineurs d'or dans les années 80 qui a obtenu des indemnités pour les survivants du cancer du poumon et les veuves.
- Il a contribué à rendre publique la crise de l'eau dans les communautés des Premières Nations. Défenseur infatigable des emplois miniers et forestiers dans le Nord.
- Gilles et son épouse Murielle vivent à Timmins et ont deux filles et quatre petits-enfants.

«Je suis un travailleur qui représente les intérêts de la population ouvrière. C'est ce dont l'Ontario a grandement besoin, et c'est ce qu'offre le NPD –des travailleurs représentant les travailleurs.»

Faites un don, participez bénévolement ou envoyez un message de soutien :

- gillesbisson.ontariondp.ca
- **f** GillesBissonONDP

Nous sommes très fiers et enthousiasmés que **6 Métallos du District 6** briguent des postes de députés néo-démocrates en Ontario. Découvrez-les et appuyez leurs campagnes – ils vous sauront gré de votre participation bénévole, de vos dons et de vos messages de soutien.



**Paul Miller** 

Candidat néo-démocrate à la réélection dans Hamilton-Est-Stoney Creek

Ses priorités pendant les élections : sécurité des pensions, réduction de la pauvreté, emplois et logements abordables.

- Membre retraité de la SL 1005 des Métallos (adjoint au délégué en chef et membre des comités de santé et sécurité et de soustraitance).
- Dirigeant communautaire et militant des droits des travailleurs depuis longtemps.
- Conseiller municipal à Stoney
   Creek pendant deux mandats; élu à l'échelle provinciale depuis 2007.
- Défenseur des pensions des travailleurs et des conditions de travail équitables.

«Nous nous heurtons constamment à Bay Street. Nous avons besoin de défenseurs des travailleurs. Les responsables politiques non issus de la classe ouvrière ont de la difficulté à comprendre leurs préoccupations. Les Métallos élus deviennent cette voix indispensable.»

Faites un don, participez bénévolement ou envoyez un message de soutien :

- paulmiller.ontariondp.ca
- f PaulMillerHamilton
- @PaulMillerMPP



#### **Jamie West**

Candidat néo-démocrate à Sudbury

À la défense de Sudbury: «Pendant que nos adversaires planifient compressions et privatisations, la collectivité de Sudbury a besoin de mieux et mérite mieux. Nous avons un meilleur plan qui fait passer les travailleuses et travailleurs d'abord au chapitre des soins de santé, de l'électricité, des médicaments, des soins dentaires et des bons emplois.»

- Représentant en santé et sécurité au travail auprès de la SL 6500 des Métallos, opérateur de four à oxygène chez Vale.
- Président du conseil du travail de Sudbury et du district, membre du Conseil de Centraide de Sudbury/Nipissing, enseignant du programme d'études sur la main-d'œuvre de l'Université Laurentienne.
- Résident de Sudbury depuis toujours; Jamie et son épouse Pam ont trois enfants.

«La population ouvrière de Sudbury ne peut se permettre d'autres scandales gouvernementaux, de mauvaise gestion ni de compressions aux programmes et services dont nos familles ont besoin. Il est temps d'élire des travailleurs pour représenter la population ouvrière.»

Faites un don, participez bénévolement ou envoyez un message de soutien :

- jamiewest.ontariondp.ca
- f JamieWestNDP



#### Jana Papuckoski

Candidate néo-démocrate dans Northumberland-Peterborough-Sud

Pourquoi elle est en politique: Les expériences de Jana dans le cadre du Programme de formation en leadership des Métallos l'ont incitée à briguer le poste de députée néo-démocrate provinciale dans sa circonscription. Militante infatigable des droits des travailleurs, elle a exercé de fortes pressions pendant le récent processus d'examen du droit du travail.

- Secrétaire-archiviste de la SL 5296 des Métallos, représentant 5500 agentes et agents de sécurité.
- Membre non désigné, Association provinciale de Northumberland– Peterborough-Sud; trésorière du comité de la condition féminine du NPD de l'Ontario.
- Demeure à Port Hope avec son époux et ses deux filles.

«Nous devons élargir notre base et élire des personnes qui concrétiseront les objectifs. Les travailleuses et les travailleurs connaissent les besoins des Ontariennes et Ontariens. Je veux en faire partie.»

Faites un don, participez bénévolement ou envoyez un message de soutien :

- janapapuckoski.ontariondp.ca
- **f** NPSNDP
- @JanaPapuckoski

# **NÉGOCIATIONS FRUCTUEUSES**



#### Règlement en arbitrage favorable au personnel infirmier

Les Métallos au centre de santé Carveth à Gananoque (Ont.) bénéficieront de meilleurs salaires et pensions et d'autres améliorations grâce à une convention de trois ans convenue en arbitrage. À des hausses générales de 4,2% s'en ajoutent d'autres visant les classifications du personnel infirmier auxiliaire autorisé et des aides en soins de santé en établissement, des primes de fin de semaine et l'adoption du Régime de pension des Métallos.



#### Clauses sur la violence conjugale et la santé

Les Métallos au centre de distribution de Grand and Toy à Ottawa ont ratifié un contrat de 32 mois comportant un libellé progressiste sur la santé mentale au travail et une politique sur la violence conjugale, des hausses salariales totalisant 1,67 \$ l'heure et la bonification des soins paramédicaux et de la vue.



#### **Premier contrat solide**

Les nouveaux Métallos chez Quest Windows Systems à Mississauga (Ont.) ont ratifié un premier contrat leur garantissant des hausses salariales totalisant 1,80 \$ l'heure, un ajout de 10,7% au salaire moyen sur les quatre ans du contrat. Les 140 membres bénéficient aussi d'une meilleure protection grâce au régime d'avantages sociaux de notre syndicat, auquel l'employeur augmentera ses cotisations annuelles. L'unité de négociation comprend 70 nouveaux membres, d'anciens employés temporaires d'une agence de recrutement.



#### De nombreuses améliorations à une usine historique

Chez Magellan Aerospace, à Haley (Ont.), qui a approvisionné le projet Arrow d'Avro dans les années 50, nos membres ont signé une convention de trois ans comprenant des hausses salariales moyennes de 5,5%, des clauses sur la violence conjugale et la santé mentale, l'amélioration des pensions, de l'ancienneté, de la santé et sécurité et des horaires, et un régime de participation aux bénéfices pouvant ajouter 1% à leurs salaires annuels.



#### Refus des concessions

Nos membres à la résidence Heritage Lodge de Revera à Vankleek Hill (Ont.) ont repoussé les demandes de concessions de l'employeur et obtenu une convention de deux ans comprenant des hausses salariales annuelles de 2%, des rajustements visant plusieurs classifications, des augmentations de 2% tenant lieu d'avantages sociaux pour les employés à temps partiel, de meilleurs avantages, une prime de fin de semaine et des clauses améliorées.



#### Meilleure protection contre la sous-traitance

Dans leur nouvelle convention de trois ans, les employés au laminoir d'Ivaco à L'Orignal (Ont.) ont renforcé le libellé sur la sous-traitance et les indemnités de départ, en plus de négocier des hausses salariales annuelles de 2%, la bonification des avantages sociaux et de nouvelles clauses sur la santé mentale et la violence conjugale.



#### Une convention renforcée

Les Métallos chez Chartwell Champlain à L'Orignal (Ont.) ont consolidé leur contrat de trois ans en remportant des hausses salariales annuelles de 1,4%, des rajustements salariaux pour les cuisiniers et le personnel infirmier auxiliaire, des améliorations aux avantages sociaux, des clauses sur la santé mentale et la violence conjugale, la majoration des primes de quart et une septième semaine de vacances après 28 ans de service.

La solidarité et le militantisme des Métallos continuent d'engranger les succès à la table de négociation, dans les petites et grandes sections locales du District 6. Félicitations à nos membres et au personnel dévoué pour les conventions collectives négociées récemment.



#### Les employés chez Scapa Tapes concluent un bon contrat

Un contrat de trois ans négocié par 130 Métallos à l'usine de Scapa Tapes North America à Renfrew (Ont.) prévoit des hausses salariales totales de 6%, une prime de quart majorée de 15%, la bonification des avantages sociaux, l'introduction du programme d'aide aux employés Lifeline et la formation anti-harcèlement des Métallos, et des clauses sur la santé mentale et la violence conjugale.



#### Résolution de questions urgentes

Les Métallos chez Alexandria Moulding à Alexandria (Ont.) ont résolu des questions urgentes, notamment la répartition des heures supplémentaires, la supplantation et la sélection des vacances par ordre d'ancienneté. Le contrat de trois ans comporte des hausses salariales annuelles de 1,5%, des rajustements salariaux visant une classification particulière et de meilleurs plans de retraite anticipée.



#### Importantes augmentations salariales

Nos membres au Centre Jubilee, un centre de désintoxication et de traitement à Timmins (Ont.), ont conclu un accord de cinq ans qui s'attaque à des écarts salariaux chroniques. Le contrat prévoit des hausses salariales annuelles de 3% échelonnées sur les quatre dernières années de l'accord et d'autres rajustements de 15% à 22% visant diverses classifications. Ils ont aussi négocié une prime à la signature de 400 \$ par membre et des améliorations au libellé.



#### **Une convention équitable**

Des hausses salariales de 9% à 12% comptent parmi les gains remportés dans une convention de quatre ans qu'ont ratifiée les travailleurs chez Kaiser Aluminum Canada à London. Le personnel à l'usine d'extrusion a aussi négocié des améliorations aux pensions et avantages sociaux, notamment aux soins dentaires et ophtalmologiques et à l'assurance maladie et vie complémentaire.



#### Convention bonifiée, refus des concessions

Les 225 manutentionnaires de grains, qui travaillent pour de multiples terminaux céréaliers à Thunder Bay, ont renforcé leur convention et refusé une douzaine de demandes de concessions visant les pensions, les avantages sociaux et d'autres conditions de travail. L'accord de trois ans prévoit des hausses salariales annuelles de 2%, une autre de 1% pour les personnes de métier pendant la troisième année et le taux double avec garantie de trois heures pour le travail après minuit.



#### Veiller au bon fonctionnement des autobus

Les membres qui assurent le bon fonctionnement des autobus de Sault Ste. Marie ont ratifié une convention d'un an prévoyant des améliorations, dont une hausse salariale de 1,75%. Les membres, qui entretiennent et réparent le parc d'autobus de la ville, ont aussi obtenu la bonification du régime de soins ophtalmologiques, de l'allocation d'outillage et celle pour chaussures de sécurité, et des clauses sur les jours fériés.



#### Une première convention

Nos membres chez ASAP Secured Inc. à Goderich (Ont.) ont conclu une première convention de deux ans après avoir surmonté d'importantes difficultés, notamment un lockout à Noël. Parmi les enjeux négociés, notons des hausses salariales, les droits d'ancienneté et le congé de deuil, une allocation annuelle de 250 \$ pour chaussures de sécurité, le remboursement des frais des permis et une formation standard en réanimation cardio-vasculaire et secourisme.



#### De meilleurs avantages sociaux et salaires

Les Métallos chez Dodge Chrysler de Sudbury ont ratifié un contrat de trois ans, qui leur garantit de meilleurs avantages sociaux, ainsi que des hausses salariales au personnel des ventes et de l'entretien chaque année du contrat.



#### Les Femmes d'acier remportent la grève

Après une grève de 10 semaines, le personnel entièrement féminin du Centre de counselling de Sudbury ont repris le travail la tête haute, ayant repoussé les demandes de concessions de la direction et obtenu de réelles améliorations à leur convention de trois ans, dont des hausses salariales annuelles de 2%.



#### Un libellé contractuel rehaussé

D'importantes améliorations au libellé de la convention de trois ans font partie des gains remportés par les 60 Métallos chez Fisher Wavy à Sudbury, notamment la bonification des avantages sociaux et des hausses salariales chaque année de l'accord.



#### Des hausses salariales et une assurance médicaments bonifiée

Les travailleuses et travailleurs chez A&A Metal Cleaning and Stripping à Chatham (Ont.) ont signé un accord de trois ans comprenant des hausses annuelles de 25 cents l'heure, l'amélioration des avantages sociaux, dont une augmentation de 1000 \$ au maximum accordé par leur assurance médicaments.



#### Les mineurs d'or extraient d'importants gains

Les Métallos chez Goldcorp à Timmins ont négocié une convention de trois ans renforcée par des hausses salariales de 6%, une prime à la signature de 500 \$, des améliorations aux pensions, aux avantages sociaux, à l'IVC, aux droits d'ancienneté, à la formation, ainsi que des clauses à l'appui des victimes de violence conjugale. Le supplément au congé parental est maintenant de 225 \$ par semaine et l'âge donnant droit à une pleine pension réduite à 62 ans.

# Bientôt! Conférence du District 6



#### LA CONFÉRENCE 2018 DU DISTRICT 6 DES

**Métallos**: une occasion inestimable pour les membres de l'Ontario et du Canada atlantique d'apprendre, de se divertir et de renforcer notre organisation.

Sous le thème Active-toi!, la conférence 2018 aura lieu du 4 au 8 septembre à Blue Mountain (Ontario). Les Métallos

qui souhaitent ardemment parfaire leurs connaissances, acquérir des habiletés pratiques et accroître la solidarité ne voudront pas manguer cet événement.

«Il s'agit d'une opportunité pour les membres de se rassembler, de renouer des liens et de consolider le militantisme et le sentiment d'appartenance profonds que nous avons connus à

notre dernière conférence en 2015 à Sault-Ste. Marie», indique le directeur du District Marty Warren.

Inscrivez-vous aujourd'hui! Profitez des rabais pour inscription hâtive offerts jusqu'au 30 juin. Plus de détails à

www.metallos.ca/d6conf2018fr.



### Modifier les lois canadiennes sur la faillite

out le monde, même le gouvernement fédéral, parle de la sécurité de la retraite, contrairement au député du NPD fédéral Scott Duvall qui, lui, agit à cet égard.

L'automne dernier, ce Métallo retraité, qui représente Hamilton Mountain, a présenté un projet de loi d'initiative parlementaire qui modifierait deux lois, la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC) et la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (LFI) afin de protéger les pensions et les prestations de santé et de bien-être des retraités.

Les retraités font trop souvent les frais du recours des entreprises à la protection de ces lois ou à la faillite, alors que les PDG, les banques et les compagnies d'assurance empochent l'argent.

«C'est du vol. a déclaré Scott Duvall lors

d'assemblées publiques au Canada. Quand Sears Canada a fait faillite en 2017, l'entreprise a congédié 3000 employés et annulé les paiements destinés aux pensions et avantages sociaux des travailleurs, tout en versant à ses cadres 9,2 millions de dollars en bonis.»

Le projet de loi C-384 du député exigerait que les entreprises financent pleinement leur régime de retraite et versent les indemnités de départ et de cessation d'emploi avant de payer les créanciers privilégiés. Les modifications les empêcheraient d'arrêter le paiement des prestations de retraite pendant toute procédure de faillite aux termes de la LFI ou de la LACC.

«Scott s'est engagé à défendre les travailleurs et les retraités, souligne le directeur de District Marty Warren. Il connaît la souffrance qu'ont endurée les gens de Hamilton pendant la restructuration de Stelco/U.S. Steel. Ces modifications s'imposent.»

Un groupe de 26 Métallos réunis à Ottawa au printemps ont demandé à tous les partis politiques d'appuyer les modifications. Pendant les assemblées, Scott Duvall a demandé aux citoyens de contacter leurs députés, d'écrire à la rédaction et d'utiliser les médias sociaux pour réclamer la modification des lois.

«Tous les députés devraient considérer la sécurité de la retraite comme un enjeu important, ajoute Marty Warren. Tant que certains Canadiens vivent dans l'insécurité, tous les Canadiens sont menacés.»

Ajoutez votre nom afin de prévenir le vol des pensions par les entreprises à **www.npd.ca/pensions**.

# Un nouvel ALENA doit aider les travailleurs

a renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) étant apparemment sur le point d'aboutir à une entente de principe, des dizaines de milliers de Métallos et d'autres Canadiens s'inquiètent, à juste titre, des conséquences sur leurs emplois et leurs localités.

Qu'il s'agisse des secteurs de l'acier et de la foresterie ou de nos industries de l'aluminium, de l'automobile et laitière, les Métallos et les familles canadiennes ont besoin d'un nouvel ALENA qui défend le commerce équitable et favorise les droits et intérêts de la population ouvrière, avant les exigences des multinationales.

Le gouvernement libéral a promu son programme commercial «progressiste» et promis un nouvel ALENA qui améliorera la vie des travailleuses et travailleurs et renforcera la classe moyenne. Un accord commercial vraiment progressiste doit inclure des dispositions rigoureuses et exécutoires sur les questions clés, comme les droits des travailleurs et les normes environnementales.

Une des plus importantes réformes réalisables de l'ALENA serait que les droits des travailleurs soient obligatoires et les normes du travail exécutoires. Ces protections significatives et efficaces aideraient les travailleurs et les collectivités des trois pays de l'ALENA.

Le bilan des libéraux n'inspire pas confiance qu'ils réclameront de telles améliorations.

En janvier, la crédibilité du premier ministre Trudeau sur le «commerce progressiste» a été ébranlée quand son gouvernement a conclu les négociations secrètes du Partenariat transpacifique (PTP), un accord entre 11 pays de la côte du Pacifique avantageant les entreprises.

Le PTP protège les droits des entreprises et ne comprend aucune disposition rigoureuse et exécutoire sur les droits des travailleurs et les normes environnementales. Il affaiblira davantage la base industrielle canadienne, éliminera des milliers d'emplois de la classe moyenne et réduira les salaires et les conditions de travail.

Le PTP enchâsse également le règlement des différends entre un investisseur et la Partie contractante d'accueil voulant que les multinationales puissent poursuivre notre gouvernement devant des tribunaux secrets, si elles croient que nos lois nuisent à leurs profits potentiels. Incroyablement, le gouvernement Trudeau veut conserver cette disposition dans un nouvel ALENA.

Les Métallos canadiens et américains et nos alliés sur le continent continuent de lutter pour des accords commerciaux équitables dans l'intérêt des travailleurs.

Plus que tout autre groupe, le Syndicat des Métallos a exercé d'intenses pressions des deux côtés de la frontière pour un accord sur le bois d'œuvre résineux et des exemptions aux tarifs américains sur les exportations canadiennes d'acier et d'aluminium. Nous continuons de lutter pour qu'elles deviennent permanentes.

Les Métallos ne s'opposent pas au libre-échange, mais aux mauvais accords commerciaux. Nous savons que beaucoup d'emplois dépendent du commerce et que les accords commerciaux peuvent non seulement hausser le niveau de vie de tous les travailleurs et renverser l'inégalité croissante, mais qu'ils doivent le faire.

La population canadienne a besoin que son gouvernement exige un nouvel ALENA qui sert enfin les intérêts des travailleurs.



Les sections locales du District 6 et nos alliés ont reçu des prix prestigieux à la Conférence internationale sur la santé, la sécurité et l'environnement des Métallos en mars à Pittsburgh :

#### Prix J. William Lloyd Wendy et Briana Fram

e duo mère-fille a reçu le prix décerné à «une personne ou une organisation en dehors du syndicat pour ses contributions exceptionnelles liées à la santé, la sécurité et l'environnement». Elles ont été reconnues pour leur sensibilisation fructueuse à l'Examen de la santé et la sécurité dans les mines et de la prévention en Ontario, et leur soutien à la campagne Mettons fin au carnage. En 2011, le mineur Jordan Fram (fils de Wendy, frère de Briana) et son collègue Jason Chenier sont morts à la mine Stobie de Vale à Sudbury dans une tragédie évitable. Briana: «Ma mère et moi sommes honorées de recevoir ce prix. Nous avons été extrêmement touchées de voir les retombées de notre histoire et de notre travail à l'échelle internationale.»

#### Prix A.Q. Evans Sections locales 2251 et 6500

e prix reconnaît les sections locales «pour des réalisations exceptionnelles en santé et sécurité professionnelles». Les sections locales 2251 (Sault Ste. Marie) et 6500 (Sudbury) l'ont reçu pour avoir organisé des séances de consultation visant à recueillir de l'information sur l'historique et les antécédents médicaux des mineurs exposés à la poudre d'aluminium McIntyre au travail. Les séances aident à stimuler la recherche sur les répercussions à long terme de cette exposition et à réclamer l'indemnisation des travailleurs et familles touchés.

#### Prix Karen Silkwood Section locale 4153

a section locale 4153 en Hamilton a reçu le prix pour son programme de formation en santé et sécurité au travail offert aux élèves du secondaire. Le prix reconnaît les sections locales pour «le développement syndical et la solidarité par la santé, la sécurité et l'environnement».

## Le District

lauréat à la Conférence internationale sur la santé et la sécurité



### Une aide véritable pour les accidentés

LE PROGRAMME D'AIDE aux travailleuses et travailleurs accidentés du District 6 est toujours aussi efficace à aider les Métallos à

recevoir les indemnités qu'ils méritent.

Établi en 2007, le programme représente les Métallos aux prises avec un système complexe qui rend de plus en plus difficile l'obtention d'indemnités et d'autres avantages.

Le programme compte 19 militants syndicaux formés pour appuyer les membres dans leurs démarches, particulièrement dans les cas d'appels en raison des refus d'indemnisation, qui surviennent trop fréquemment.

«Nous défendons les appels à tous les niveaux, même devant le Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, explique Jim Pasel, coordonnateur du programme. Jusqu'à présent, nous avons remporté 91% des cas d'appel.»

Pour que ses membres puissent accéder à ces services, une section locale doit

officiellement adhérer au programme et contribuer aux coûts de fonctionnement en versant une modeste capitation mensuelle: 50 cents par membre. Des sections locales ayant plus de 25 000 membres sont déjà inscrites au programme.

Votre section locale peut facilement s'y joindre en obtenant un formulaire d'inscription auprès du bureau du District 6 au 416 243-8792, du bureau du programme au 1 877 836-9291, ou à www.usw.ca/iwap. (en anglais seulement).

### Les Femmes d'acier honorées comme artistes du domaine du travail

a demande a été lancée à la fin de 2016 : un ensemble de carrés destinés à une courtepointe commémorant le 30° anniversaire des Femmes d'acier du District 6.

Dès lors, les comités de la condition féminine, les sections locales et le personnel des Métallos ont saisi fil et aiguille afin d'illustrer ce que les Femmes d'acier représentaient pour eux.

La courtepointe a valu au comité de la condition féminine du District 6 le prix traditionnel du festival Mayworks décerné aux artistes du domaine du travail. Elle est exposée en permanence au bureau du district. Félicitations aux organisatrices : Mary Lou Scott, Lee Hollett et la présidente du comité Janet Moffat.





